



User manual  
Heat-Pump-Dryer

HD90-A2979

HD100-A2979

HD80-A3979

HD90-A3979

HD90-A3979S

HD90-A3S979

GB

**Haier**

## Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

### Legend



**Warning!** – Important safety information



General information and tips



Environmental information

### Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



### **WARNING!**

#### **Risk of injury or suffocation!**

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.



### **WARNING!**

The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

Safety information .....	4
Intended use.....	7
Product description.....	8
Control panel.....	9
Programmes.....	12
Consumption .....	13
Suggestions and tips.....	14
Daily use.....	16
Care and cleaning.....	20
Troubleshooting .....	22
Installation.....	24
Technical data .....	26
Customer Service .....	30



## WARNING!

### Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

### Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Do make sure the room is dry and well ventilated. The ambient temperature should be between 5 °C and 35 °C.
- ▶ Do not cover any ventilation openings in the base by a carpet or similar object.
- ▶ Keep the area around the tumble dryer free of dust and lint.
- ▶ Do make sure that there is only laundry inside the appliance and no pets or children before you use it.
- ▶ Only touch the mains plug with dry hands and do not touch or use the appliance if you are barefoot or have wet or damp hands or feet.
- ▶ Only dry textiles washed in water.
- ▶ Do make sure not to load more than nominal load.
- ▶ Remove all items such as lighters and matches from pockets.
- ▶ Use fabric softeners or similar products as specified by the manufacturer's packaging.
- ▶ Do not use or store any flammable sprays or flammable gas in close vicinity to the appliance.
- ▶ Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not touch the rear wall and the drum during operation; they are hot.

**WARNING!****Daily use**

- ▶ Do not dry following items in the appliance:
  - ▶ Items which are unwashed.
  - ▶ Items which have been contaminated with inflammable substances such as cooking oil, acetone, alcohol, benzene, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, wax removers or other chemicals. The fumes can cause a fire or explosion. These items must always be washed first by hand in hot water with an extra amount of detergent and then be dried in the open air before drying in the appliance.
  - ▶ Items which contain padding or fillings (e.g. pillows, jackets), as the filling can get out with the risk of igniting in the dryer.
  - ▶ Items which contain a large proportion of rubber, foam rubber (latex foam) or rubber like materials such as shower caps, waterproof textiles, rubberised articles and items of clothing and pillows with foam rubber filling.
- ▶ Do not drink the condensed water.
- ▶ Do not use the appliance without the lint filter or condenser filter in place or with damaged filter.
- ▶ Notice that the last part of the drying cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure remaining the garments at a temperature which does not damage them.
- ▶ Do not leave the appliance unattended during run time for some time. If a long absence is intended, the drying cycle have to be interrupted by switching off the unit and unplugging the mains.
- ▶ Do not switch off the appliance except drying cycle is finished, unless all items are quickly removed and spread out that the heat can be released.
- ▶ Switch off the appliance after each drying programme to save electricity and for safety.

**Maintenance / cleaning**

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.



## WARNING!

### Maintenance / cleaning

- ▶ Clean the lint filter and the condenser filter after each programme (see CARE AND CLEANING).
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not use industrial chemicals to clean the appliance.
- ▶ Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

### Installation

- ▶ Ensure a location which allows opening the door fully. Do not install the tumble dryer behind a lockable door, a sliding door or a door with hinges on the opposite side of the tumble dryer door as this limits the full opening of the tumble dryer door.
- ▶ Install the appliance in a well-ventilated, dry place.
- ▶ Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.
- ▶ Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- ▶ Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- ▶ Do not expose the appliance to any frost, heat or direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.
- ▶ Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

## Intended use

This appliance is intended for drying items which have been washed in a water solution and are marked on the manufacturer's care label as being suitable for tumble drying.

It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use. Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of all warranty and liability claims.

## Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.



### Notice

The appliance contains the fluorinated greenhouse gas **HFC-134a** (GWP:1430). This gas is hermetically sealed.



### Environmentally responsible use

- ▶ **Thorough drainage:** Spin the laundry with the maximum spin speed.
- ▶ **Maximum load:** Use the maximum filling amount according to the programme table, but do not overload the dryer. To take advantage of the maximum load, the laundry which should be dried „READY to STORE“, can be first dried easily with „READY to IRON“. At the programme end remove the laundry which should be ironed and dry the remaining laundry then to end.
- ▶ **Loosen up the laundry:** Shake out the laundry before putting them into the dryer.
- ▶ **Avoid excess drying:** An excessive drying should be avoided. Select the right programme and the appropriate dry level.
- ▶ **Softener unnecessary:** Do not use softener when washing, because the laundry will become fluffy and soft in the dryer .
- ▶ **Cleaning of the lint filters:** Clean the lint filters after each cycle.
- ▶ **Ventilation:** Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ **Condensed water reuse:** The collected condensed water can be used for the steam iron. Before it should be poured through a fine sieve or coffee filter paper. Smallest parts will be retained by the filter.

## Note:

Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

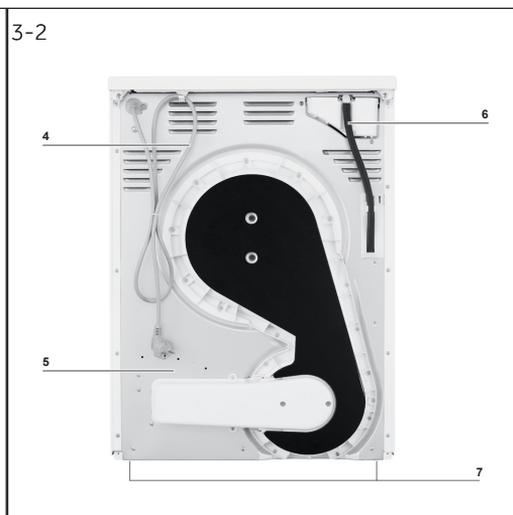
### 3.1 Picture of appliance

Front (Fig. 3-1):



- 1 Water tank
- 2 Tumble dryer door
- 3 Control panel

Rear side (Fig. 3-2):

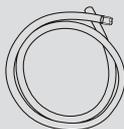


- 4 Power supply cord
- 5 Back plate
- 6 Drainage outlet
- 7 Adjustable feet

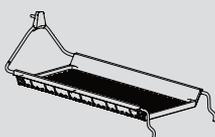
### 3.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig.:3-3):

3-3



Drain hose



Drying rack  
( Only for  
HD100-A2979 /  
HD90-A3S979  
model)



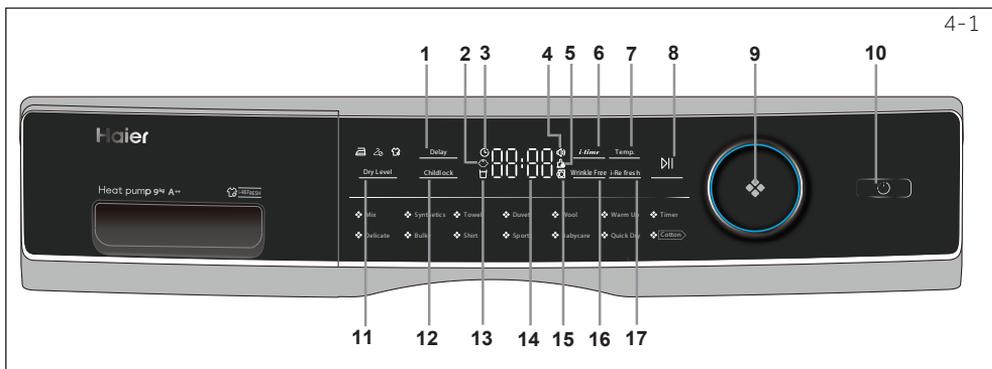
Energy label



Warranty card



User manual



- |                          |                      |                          |
|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1 Delay button           | 7 Temp. button       | 13 Empty tank indicator  |
| 2 Child-lock indicator   | 8 Start/Pause button | 14 Display               |
| 3 Delay indicator        | 9 Program knob       | 15 Door unlock indicator |
| 4 Signal indicator       | 10 Power button      | 16 Wrinkle Free button   |
| 5 Clean filter indicator | 11 Dry level button  | 17 i-Refresh             |
| 6 Time button            | 12 Childlock button  |                          |

#### 4.1 Delay button

Delay function for delay start, press the button to set time (in 1 intervals up to 12 hours). The appliance should be finished in, afterwards press to start (Fig. 4-2) the delayed operation.



#### **i** Notice

This function should be set after you have finished all the options, otherwise when you turn the knob or press the button, the function will be deleted automatically.

#### 4.2 Child lock indicator

To activate the Child-lock function after a cycle has been started, press the Childlock button (Fig. 4-3) for 3 sec. until the indicator icon lights up. To deactivate press the button for 3 sec. again.



#### **i** Notice

When the cycle ends or the power supply is interrupted, the function will not be cancelled automatically.

#### 4.3 Delay indicator

When choose the delay program (Fig. 4-4), It will lights up.



#### 4.4 Signal indicator

You can choose signal as you need. To active the signal function after switching on the dryer, press i-Refresh and Temp. (Fig. 4-5) for about 3 seconds until the beep sounds. To de-activate press both buttons for 3 seconds again until the beep sounds.



4-6



## 4.5 Clean filter indicator

Filters must be cleaned regularly. See Lint Filter Cleaning or Condenser Filter Cleaning section of the manual.



## Notice

After each cycle, indicator will flash to remind cleaning the filters.

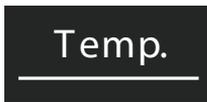
4-7



## 4.6 Time button

When select the Timer or Delay program, then the light of *i-time* is on. Press this button to add or subtract the time.

4-8

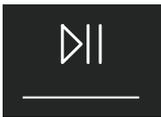


## 4.7 Temp. button

Press the button (Fig. 4-8) to set the drying temperature for some programs. The display is shown below:

- [-] - [+] High temperature.
- [-] - [0] Middle temperature.
- [-] - [1] Low temperature.
- [0] [0] [0] Cool air.

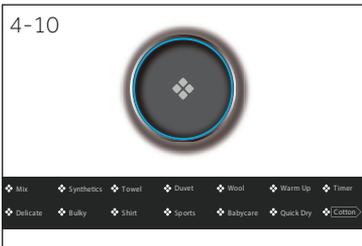
4-9



## 4.8 Start/Pause button

Press Start/Pause (Fig. 4-9) to Start a drying cycle. Press button again to pause the drying cycle – indicator light is flashing. Press button again to continue.

4-10



## 4.9 Program knob

Select one of the 14 programs using the knob (Fig. 4-10). The indicator of the respective program lights up. See Program Modes section of the manual for further information.

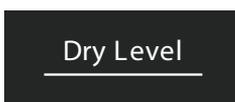
4-11



## 4.10 Power button

Press Power button (Fig. 4-11) to switch on/off the tumble dryer.

4-12



## 4.11 Dry Level button

Press the button (Fig. 4-12) to set the final moisture content of the laundry at the end of cycle.

- Extra dry
- Ready to store
- Ready to iron

#### 4.12 Childlock button

To activate the Child-lock function after a cycle has been started, press the button (Fig. 4-13) for 3 sec. until the indicator icon lights up. To deactivate press the button for 3 sec. again.



#### 4.13 Empty tank indicator

Water tank must be emptied (Fig. 4-14).

Important: Empty the water tank after each drying cycle. See Empty the water tank section of the manual.



#### 4.14 Display

The display shows the remaining time, the delay time and other related information.



#### Notice

The remaining time is a default value, this time will be re-calculated depending on additional program settings and the moisture content of the laundry.

#### 4.15 Door unlock indicator

If the door open, this indicator (Fig. 4-16) will light up..



#### 4.16 Wrinkle Free button

After selecting the program with this function, the icon lights up, anti-wrinkle default open, when we touch this button (Fig. 4-17) display will show OFF, anti-wrinkle closed, and touch again display will show ON, anti-wrinkle open.

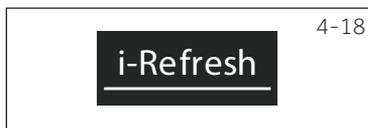


#### Notice

The default time is 1 hour.

#### 4.17 i-Refresh

For I-Refresh program option the time and temperature can be selected. The default time is 30 minutes. The longest is 50 minutes. (not applicable to HD90-3S979).



The model HD90-3S979 includes Ultrasonic technology. Selecting the ultrasonic program option, it is recommended to clean only one clothes at a time. There can be 7 programs selected in dependence of the load. Only the program time can be adjusted. The ultrasonic devise uses a small amount of the water to produce a mist.

Programme	Drying degree	Laundry	Max. Load kg		
			8	9	10
Mix	Extra dry	Heavy fabrics, need further drying	5	6	7
Synthetics	Extra dry	Heavy synthetic	4	4,5	5
Towel	Extra dry	Towels	5	6	7
Duvet	/	Feather clothing	1	1	1,5
Wool	/	Woolfell textiles	3	3	4
Warm up	Extra dry	Cashmere clothing	3	4	4,5
Timer	/	Heavy fabrics, need further drying	-	-	-
Delicate	Extra dry	Underwear	2	2	3
Bulky	Extra dry	Heavy cotton	2	2	3
Shirt	Extra dry	Shirts	4	4,5	5
Sports	Extra dry	Sportswear	4	4,5	5
Babycare	Extra dry	Baby clothing	4	4	5
Quick Dry	/	Sheets	4	4	5
<b>Cotton</b>  *)	Extra dry	Cotton, coats	8	9	10

\*) EN 61121 test program setting, we recommend that you drain the condensed water externally through the drain hose when drying a full load using the **Cotton**  program. This will avoid having to empty the water tank during the programme.

### Heat pump technology

The condensation dryer with heat exchanger is outstanding in terms of efficient energy consumption. These are guide values determined under standard conditions. The values may differ from those given, depending on overvoltage and undervoltage, the type of fabric, composition of the laundry to be dried, the residual moisture in the fabric and the size of the load.

Programme Cotton / Linen	Spin speed in rpm	Restidual moisture in %	Time in h:min	Energy consumption in kWh
Extra Dry 	1000	approx. 60	4:40	2.34
Ready to Store 	1000	approx. 60	4:29	1.98
Ready to Iron 	1000	approx. 60	3:18	1.62



### Environmentally responsible use

- ▶ Spin the laundry as dry as possible before putting it into the tumble dryer.
- ▶ Avoid overloading the tumble dryer.
- ▶ Shake the laundry loose before putting it into the tumble dryer.
- ▶ Choose a proper drying program. Make sure the laundry is not dried longer than needed.
- ▶ Make sure to use the tumble dryer with cleaned filters.

## 7.1 Starched laundry

Starched laundry leaves a film of starch in the drum and is not suitable for the dryer.

## 7.2 Softener

Do not use softener when washing, because the laundry will become soft and fluffy in the dryer.

## 7.3 Soft care cloths

The use of "soft care cloths" can lead to a coating at the lint filters. This can cause a blockage of the filters. In such cases, we recommend either to abstain from adding soft care cloths or to choose a different brand. In any case note the manufacturer's instructions.

## 7.4 Small amounts of filling

In a quantity of less than 1.0 kg, the "Timer"-programme should be selected because the automatic scanning of the dry level can be captured only still inaccurate.

## 7.5 Open door

The door should be left ajar during the non-use, so that the door seal indefinitely remains in effect.

## 7.6 Drum interior light

When the appliance is switched on, always the drum interior light lights when door is open .

## 7.7 Service flap

Make sure that the service flap is always closed during operation.

## 7.8 Anti crease protection

If at the end of the programme the laundry is not removed, the drum moves from time to time to prevent creasing. The anti crease protection phase is approx. 60 minutes.

## 7.9 Laundry which should be ironed

...should be dried with level READY to IRON . This facilitates ironing by hand or using the machine.

## 7.10 Remaining time

The programme duration is influenced by the following factors: the type of fabric, the filling quantity, absorptive capacity, the desired dry level, as well as the spin speed of the washing machine. These factors are registered by the electronics during the programme and the remaining time will be corrected accordingly.

## 7.11 AUTO load detection system

When the programme starts, after a few minutes the display will show **AUTO**. This means the automatic load detection is in progress. Sensors are detecting and estimating the selected programme time to finish. Depending on the programme selected, load quantity, humidity and ambient temperature, the AUTO load detection phase can last a few minutes for small load, or up to hour for the maximum load or large items, before displaying the approximate programme time remaining to finish the programme.

### 7.12 Extra large pieces

... tend to wind up. If therefore the desired dry level could not be reached, loosen up the laundry and dry again with the time programme (TIMER).

### 7.13 Especially delicate fabrics

Textiles which can easily shrink or lose their shape, as well as e.g. silk stockings, lingerie etc. should not be put in the dryer. Put delicate garments inside a laundry bag and avoid over drying them.

### 7.14 Jersey and knitwear

should be dried at READY to IRON  to avoid shrinkage. A subsequent stretch or pull into form should be performed.

### 7.15 Fluff

The amount of lint in the lint filters is not attributable to the wash stress in the dryer; rather, it is extracted fibres from the wearing and washing. During drying on the line, the fluff will be carried away by the wind. By using a tumble dryer the fluff will be collected in the filters.

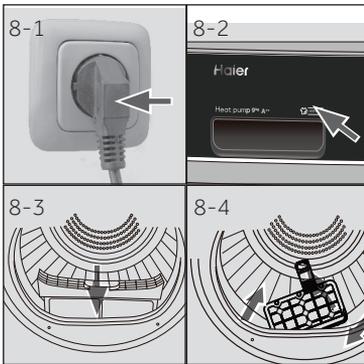
### 7.16 Acoustic signal

An acoustic signal sounds:

- ▶ when the water tank is full
- ▶ in case of failures

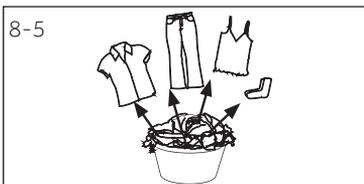
Additionally the acoustic signal can also be selected for following cases:

- ▶ at the end of programme
- ▶ when pressing a button
- ▶ when turning the programme selector



## 8.1 Preparing the appliance

1. Connect the appliance to a power supply (220V to 240V~/50Hz) (Fig. 8-1) Please refer also to section INSTALLATION.
2. Make sure:
  - ▶ the water tank is empty and properly installed. (Fig. 8-2).
  - ▶ the lint filter is clean and properly installed. (Fig. 8-3).
  - ▶ the condenser filter is clean and properly installed (Fig. 8-4).



## 8.2 Preparing the laundry

- ▶ Sort clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool etc.). Only dry laundry that has been spun.
- ▶ Empty pockets of all sharp or flammable objects such as keys, lighters and matches. Remove harder decorative objects such as brooches.
- ▶ Close zippers and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly and place small items such as socks, bras etc. in a wash bag.
- ▶ Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, table cloth etc.
- ▶ Follow the instructions on the laundry label and dry only machine-dryable garments.



### **i** Tips:

- ▶ Separate white clothes from coloured ones.
- ▶ Unfold large items such as bed sheets, table cloths, etc.
- ▶ Bed linen and pillowcases should be buttoned, so that small parts cannot collect inside.
- ▶ Close zippers and hooks, and tie loose belts without metal parts, apron strings etc. together.
- ▶ Place small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- ▶ Make sure all buttons are sewn on tightly.
- ▶ Sew or remove loose metal parts of garments, such as e.g. metal buttons, bow of bras before inserting. Otherwise such parts can cause noise and damage the drum.
- ▶ Do not over-dry easy-care linen. Risk of the crease. Allow final drying at the air.
- ▶ Knitwear (e.g. T-shirts, underwear) sometimes run up during drying. Only use dry level READY to IRON  and drag in the form afterwards.
- ▶ For pre-dried, multi-layered garments or for final drying the time-programme (TIMER) should be chosen.

Load Reference		
Bed sheet (single)	Cotton	Approx. 800 g
Blended fabric clothes	/	Approx. 800 g
Jackets	Cotton	Approx. 800 g
Jeans	/	Approx. 800 g
Overalls	Cotton	Approx. 950 g
Pyjamas	/	Approx. 200 g
Shirts	/	Approx. 300 g
Socks	Blended fabrics	Approx. 50 g
T-Shirts	Cotton	Approx. 300 g
Underwear	Blended fabrics	Approx. 70 g

### 8.3 Loading the appliance

- ▶ Loosen up and insert presorted laundry.
- ▶ Don't overload.
- ▶ Close the door carefully. Make sure that no pieces of laundry are pinched.

### 8.4 Removing and adding laundry

To remove or add laundry the programme can be interrupted at any time:

- ▶ Open the door. The cycle interrupts.  
Be careful when removing or adding the laundry! The interior of the drum or the laundry itself may be hot, so that there is danger of burns .
- ▶ To continue the programme, press the "Start/Pause" button after closing the door.



#### CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

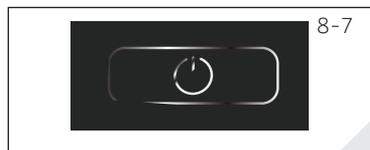


#### WARNING!

Never turn the dryer off before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out that the heat can be released.

### 8.5 Loading the dryer

1. Place the laundry evenly in the drum making sure not to overload the dryer.
2. Switch on the tumble dryer by pressing the Power button (Fig. 8-7).



## Notice

Fabric softeners or similar products should be used as specified in the manufacturer's instructions.

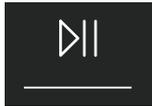
8-8



### 8.6 Set program and start

1. Turn the program knob (Fig. 8-8) to select the desired program.
2. Set functions such as Temperature, Dry level, Delay. Afterwards press the Start/Pause button (Fig. 8-9) to start the dry cycle.

8-9



### 8.7 End of dry cycle

The tumble dryer stops operation automatically when a dry cycle is complete. The display shows END about 5S. Open the tumble dryer door and remove the laundry. If the laundry is not removed the wrinkle free program starts automatically and the display shows 0:00 .

8-10



1. Switch off the tumble dryer by pressing the Power button (Fig. 8-10).
2. Unplug the tumble dryer from the power socket (Fig. 8-11).

8-11

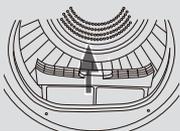


8-12



3. Empty the water tank after each dry cycle (Fig. 8-12).

8-13



4. Clean the lint filter after each dry cycle (Fig. 8-13).

8-14



5. Clean the condenser filter after each dry cycle (Fig. 8-14).

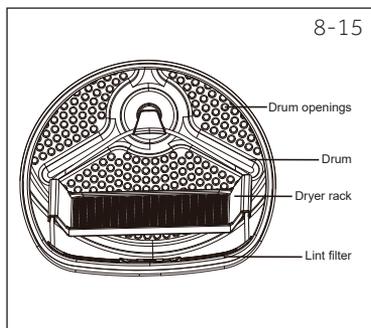
## Notice

- ▶ During drying, please make sure the items are placed on the rack with no risk of entangling the baffles while the drum is rotating.
- ▶ Maximum weight of wet items: 1.5 kg.

## 8.8 Using the dryer rack

The dryer rack is designed for use with items which are not recommended for tumble drying such as trainers, sneakers, sweaters or delicate lingerie.

1. Open the dryer door.
2. Check that the drum is empty.
3. Put the dryer rack into the drum.
4. Make sure the catches are inserted in the hole of the lint filter and locked in the hole of rear drum.

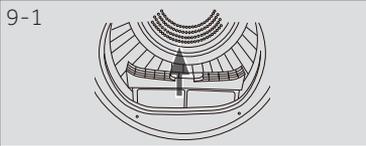


### Notice

- ▶ Do not use this dryer rack when there are other clothes in the dryer.

## Care chart

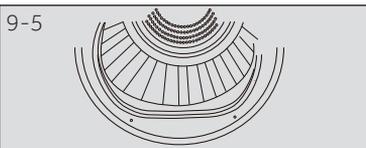
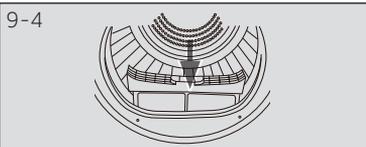
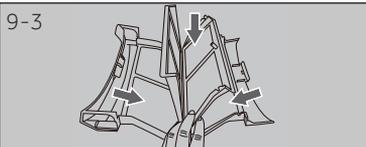
Washing		
 Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
 Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
 Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
 Wash by hand max. 40°C	 Do not wash	
Bleaching		
 Any bleaching allowed	 Only oxygen/non-chlorine	 Do not bleach
Drying		
 Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
 Line drying	 Flat drying	
Ironing		
 Iron at a maximum temperature up to 200°C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
 Do not iron		



## 9.1 Lint filter cleaning

Clean the lint filter after each dry cycle.

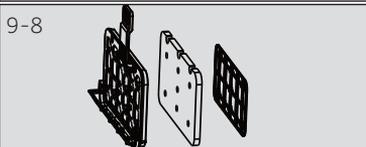
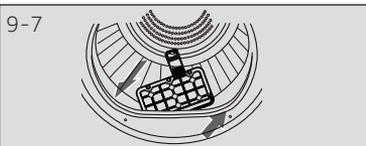
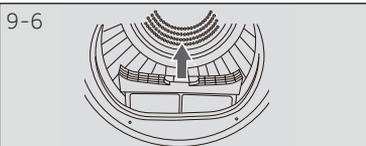
1. Remove the lint filter from the drum (Fig.9-1).
2. Open up the lint filter (Fig.9-2).
3. Clean the lint filter from any lint residuals (Fig.9-3).
4. Reinstall the cleaned lint filter in the tumble dryer (Fig.9-4).



## 9.2 Condenser filter cleaning

Clean the lint filter after each dry cycle.

1. Open the door.
2. Pull out the lint filter from its housing (Fig.9-5).
3. Pull out the condenser filter from the air duct (Fig.9-6).
4. Remove the sponge and clean the filter screen from any residuals (Fig.9-7).
5. Reinstall the sponge to the condenser filter (Fig.9-8).



## Notice

If the lint / the condenser filter is very dirty, it can be cleaned under running water. Let it dry thoroughly before use.

### 9.3 Empty the water tank

During operation, steam condenses to water which is collected in the water tank. Empty the water tank after each drying cycle.

1. Pull out the water tank from its housing (Fig. 9-9).
2. Empty the water tank (Fig. 9-10).
3. Reinstall the water tank to the tumble dryer (Fig. 9-11).



#### Notice

Do not use the water for any kind of drinking or food processing.

### 9.4 Tumble dryer

Wipe the outside of the tumble dryer and the control panel with a damp cloth. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

### 9.5 Drum

After some operation time, fabric care agents or calcium contained in the water can form an almost invisible film on the inside of the drum. Use a damp cloth and some detergent to remove it. Do not use any organic solvent or corrosive agent to avoid damage to the device.

### 9.5 Evaporator

If the evaporator behind the condenser filter is dirty, it can be cleaned by use of a vacuum cleaner. Make sure not to damage the evaporator while cleaning it.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



## WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Troubleshooting with display code

Code	Cause	Solution
F2	Drain pump error.	Contact the customer service.
F32 F33	The condenser thermal sensor is open-circuited or short-circuited.	Contact the customer service.
F4	Temperature of the laundry in the drum does not change.	Contact the customer service.
F5	Communication failure between PCB and display.	Contact the customer service.
L0	Temperature is too low.	Use the dryer when air temperature is higher than 5 °C.
E2	The door is not closed or door lock failure. Note: only for HD100-2979.	Close the door or contact the customer service.

Should the error codes reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.

### Troubleshooting without display-codes

Problem	Possible cause	Possible solution
Tumble dryer fails to operate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poor connection to the power supply.</li> <li>• Power failure.</li> <li>• No drying program is set.</li> <li>• Device has not been switched on.</li> <li>• The water tank is full.</li> <li>• The door is not closed properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check connection to the power supply.</li> <li>• Check the power supply.</li> <li>• Set a drying program.</li> <li>• Switch the device on.</li> <li>• Empty the water tank.</li> <li>• Close the door properly.</li> </ul>
Tumble dryer fails to operate and the display shows <b>End</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The laundry has reached the dry level defined by the programme?</li> <li>• There is no laundry in the drum?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the program setting is appropriate.</li> <li>• Check if there is laundry in the drum.</li> </ul>
Drying time is too long and the results are not satisfactory	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The programme setting is not correct.</li> <li>• The filter is clogged.</li> <li>• The evaporator is blocked.</li> <li>• The tumble dryer is overloaded.</li> <li>• The laundry is too wet.</li> <li>• The vent duct is blocked.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the program is set correctly.</li> <li>• Clean the filter screen.</li> <li>• Clean the evaporator.</li> <li>• Reduce the amount of laundry.</li> <li>• Spin the laundry properly before drying.</li> <li>• Check the vent duct and unblock it.</li> </ul>
Remaining time on the display-stops or skips.	<p>The remaining time will be adjusted continuously based upon the following factors:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type of laundry.</li> <li>• Loaded amount.</li> <li>• Moisture degree of the laundry.</li> <li>• Ambient temperature.</li> </ul>	The automatic adjustment is a normal operation.

## 11.1 Preparation

- ▶ Remove all packaging material. While opening the package, water drops may be seen. This normal phenomenon results from water tests in the factory.
- ▶ Remove all packaging material including the polystyrene base.



### Notice

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. For information referring current disposal routes, consult your retailer or the local authorities.

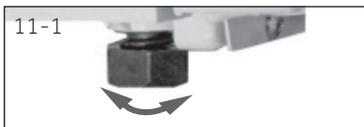


### WARNING!

Following transportation and installation, you **MUST** leave the dryer to stand for two hours before use.

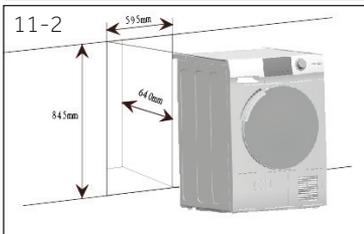
## 11.2 Transport and waiting time

Transport the appliance in horizontal position only. To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2 hours so that the oil runs back into the capsule.



### 11.3 Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface. Set the feet to the desired level (Fig. 11-1).



### 11.4 Installation under worktop

The dimensions of the recess should at least agree with the dimensions (Fig. 11-2).

1. Put the appliance adjacent to the slot. Make sure that all connections are easily accessible and functional.
2. Adjust accurately all feet to get a firm level position.
3. Install the appliance prudently into the recess.
4. Pay attention to sufficient ventilation.



### 11.5 Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.
- ▶ **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard

Put the plug into the socket. (Fig. 11-3).



### WARNING!

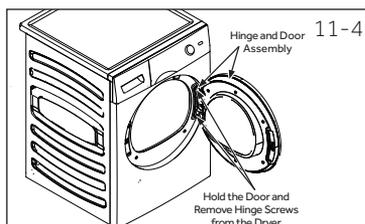
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard!

### 11.6 Reversing the door swing (Only for 8/9kg models)

- ▶ Before you start, unplug the dryer from its electrical outlet.
- ▶ Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- ▶ Provide a non-scratching work surface for the doors.
- ▶ Tools you will need: Phillips-head screwdriver.
- ▶ Once you begin, do not move the cabinet until door-swing reversal is completed.
- ▶ These instructions are for changing the hinges from the right side to the left side. If you ever want to switch them back to the right side, follow these same instructions and reverse all references to the left and right.

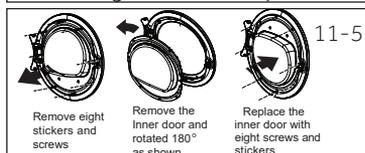
#### 1. Remove the door assembly

Open the door. Remove the two screws holding the hinge/door assembly to the dryer. Carefully set the hinge/door assembly aside (Fig. 11-4).



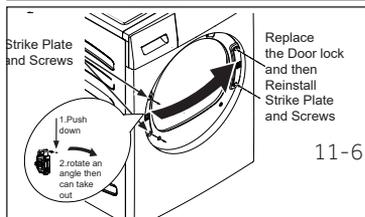
#### 2. Remove, rotate and replace the inner door

Remove the eight stickers and screws securing the inner door to the outer door. Remove the inner door, rotate it 180° and reinstall it into the outer door using the same eight screws and stickers (Fig. 11-5).



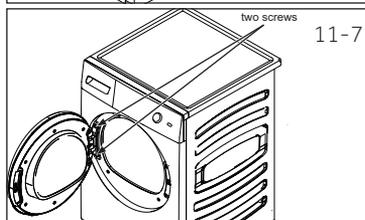
#### 3. Remove, rotate and replace the door lock & strike plate

Remove the two screws holding the strike plate, and then remove one screw of the door lock, push down and take out the lock rotated 180° and install it on the opposite side. the same eight screws and stickers (Fig. 11-6).



#### 4. Rotate and replace the hinge/door assembly

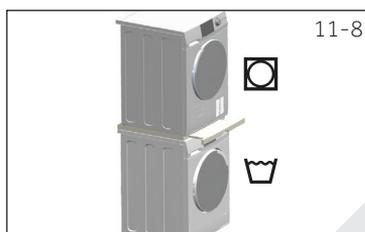
Remove the two screws holding the strike plate, and then remove one screw of the door lock, push down and take out the lock rotated 180° and install it on the opposite side. the same eight screws and stickers (Fig. 11-7).



### 11.7 Wash-dryer stack

The arrangement to a space saving wash-dryer stack is possible (Fig. 11-8). Not every washing machine is suitable for this purpose. Information, as well as the corresponding mounting kit are available via your local dealer.

The mounting instructions supplied with the kit carefully inform about the installation steps.



## Productfiche (acc. to EU 392/2012)

Trade mark	Haier			
Model identifier	HD90-A2979	HD100-A2979	HD80-A3979	HD90A3979 HD90-A3979S HD90-A3S979
Rated capacity (kg)	9	10	8	9
Kind of tumble drier	Condenser			
Energy efficiency class	A++	A++	A+++	A+++
Weighted Annual Energy Consumption (AEC <sub>c</sub> in kWh/year) <sup>1)</sup>	236	280	175	193
Tumble dryer with or without automatic	with automatic			
Energy consumption of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at full load (kWh/cycle)	2.14	2.29	1.43	1.58
Energy consumption of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at partial load (kWh/cycle)	1.21	1.35	0.85	0.93
Power consumption of the off-mode (W)	0.1	0.1	0.1	0.1
Power consumption of the left-on mode (W)	1.19	1.19	1.19	1.19
Duration of the „left-on mode“ (min) <sup>2)</sup>	40			
Standard drying programme <sup>3)</sup>	Cotton			
Weighted programme time of the standard drying programme <sup>3)</sup> at full and partial load (min)	208	220	215	243
Programme time of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at full load (min)	252	280	273	298
Programme time of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at partial load (min)	170	175	168	182
Condensation efficiency class <sup>4)</sup>	B	B	B	B
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme <sup>3)</sup> at full and partial load (%)	80.5	80.5	82	82
Average condensation efficiency of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at full load	81	81	81	81
Average condensation efficiency of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at partial load	81	81	83	83
Weighted sound power level of the standard cotton programme <sup>3)</sup> at full load (dB)	67		66	
Built-in or freestanding	Freestanding/ built under			

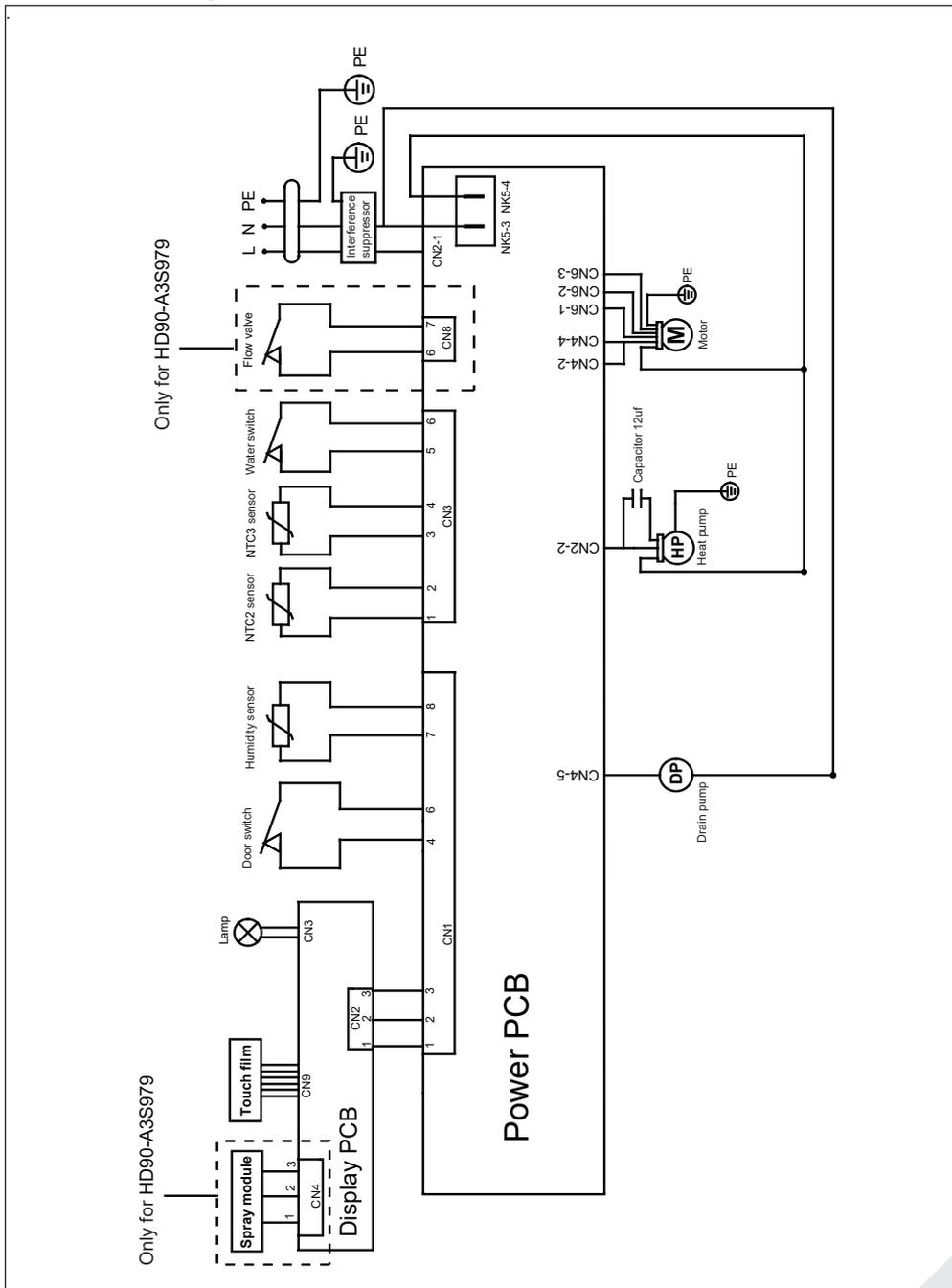
- 1) Based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.
- 2) In case there is a power management system.
- 3) This programme used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates to. This is the programme suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.
- 4) Class G is the least efficient and Class A is the most efficient.

### Additional data

Dimensions - HxDxW in mm	845 x 600 x 595
Power supply (refer to rating plate) - voltage / current / input	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W
Permissible ambient temperature	5°C to 35°C
Fluorinated greenhouse gas	HFC-134a
Volume	0.26 kg
GWP	1430
Tonne(s) of CO <sub>2</sub> equivalent	0.6



Electric circuit diagram HD80-A3979/HD90-A3979/HD90-A3979S/HD90-A3S979:



# 13-Customer service

EN

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.  
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ the Service & Support area at [www.haier.com](http://www.haier.com) where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.  
The information can be found on the rating plate.

Model \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	Postal address	Country*	Postal address
<b>Italy</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	<b>France</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
<b>Spain Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	<b>Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
<b>Germany Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	<b>Poland Czechia Hungary Greece Romania Russia</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
<b>United Kingdom</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

\*For more information please refer to [www.haier.com](http://www.haier.com)



HD90-A2979/HD100-A2979/HD80-A3979/HD90-A3979/HD90-A3979S/HD90-A3S979

**Haier**



Manuale utente  
Asciugatrice a pompa di calore

HD90-A2979

HD100-A2979

HD80-A3979

HD90-A3979

HD90-A3979S

HD90-A3S979

IT

**Haier**

## Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare e garantire un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità col dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

### Legenda



**Attenzione!** - Informazioni importanti per la sicurezza



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni ambientali

### Smaltimento



Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.



### ATTENZIONE!

#### Rischio di lesione o soffocamento!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere il blocco dell'oblò per evitare che bambini e animali restino bloccati all'interno dell'apparecchiatura stessa.



### ATTENZIONE!

L'apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito regolarmente acceso e spento da una fornitura elettrica.

1-Informazioni di sicurezza .....	4
2-Usò previsto .....	8
3-Descrizione del prodotto .....	9
4-Pannello di controllo .....	10
5-Programmi .....	14
6-Consumo .....	15
7-Suggerimenti e consigli .....	16
8-Usò quotidiano .....	18
9-Cura e pulizia .....	24
10-Guida alla risoluzione dei problemi .....	26
11-Installazione .....	28



## ATTENZIONE!

### Prima di iniziare a usare il dispositivo

- ▶ Verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- ▶ Rimuovere completamente l'imballaggio e tenere fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.

### Uso quotidiano

- ▶ Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi.
- ▶ Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.
- ▶ Verificare che la stanza sia asciutta e ben ventilata. La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- ▶ Non coprire le eventuali aperture di ventilazione alla base con tappeti od oggetti simili.
- ▶ Tenere l'area intorno all'asciugatrice sempre priva di polvere e lanugine.
- ▶ Verificare che all'interno dell'apparecchiatura ci sia solo bucato, e che non ci siano animali domestici o bambini prima di metterla in funzione.
- ▶ Toccare la spina di alimentazione solo a mani asciutte e non toccare né utilizzare l'apparecchio se si è a piedi nudi o se si hanno mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Asciugare solo tessuti lavati con acqua.
- ▶ Verificare di non sovraccaricare la macchina oltre il carico nominale.
- ▶ Togliere tutti gli elementi quali ad esempio accendini e fiammiferi dalle tasche.
- ▶ Servirsi di ammorbidenti o prodotti simili, conformemente a quanto indicato sulla confezione del produttore.
- ▶ Non usare spray o gas infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura.

- ▶ Non posizionare oggetti pesanti o fonti di calore o oggetti umidi sopra all'apparecchiatura.
- ▶ Tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.
- ▶ Non toccare la parte posteriore e il tamburo durante il funzionamento; sono caldi.



## ATTENZIONE!

### Uso quotidiano

- ▶ Non asciugare i seguenti indumenti all'interno dell'apparecchiatura:
  - ▶ Indumenti non lavati.
  - ▶ Indumenti contaminati con sostanze infiammabili quali ad esempio olio di cottura, acetone, alcol, benzene, benzina, cherosene, rimuovi-macchie, trementina, cere, rimuovi-cera o altre sostanze chimiche. I fumi possono causare incendio o esplosioni. Questi indumenti vanno prima lavati a mano in acqua calda con molto detersivo, e poi asciugati all'aria aperta prima di essere asciugati in asciugatrice.
  - ▶ Gli indumenti che contengono rivestimenti o imbottiture (ad esempio cuscini, giacche), dato che l'imbottitura può fuoriuscire causando così un rischio di incendio all'interno dell'asciugatrice.
  - ▶ Gli indumenti che contengono un elevato quantitativo di gomma, gomma in schiuma (schiuma di lattice) o materiali in gomma quali ad esempio cuffie, tessuti impermeabili, articoli in gomma e indumenti o cuscini con imbottitura in gomma-schiuma.
- ▶ Non bere l'acqua condensata.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se il filtro lanugine o quello del condensatore non sono in posizione corretta o se il filtro è danneggiato.
- ▶ Si prega di notare che l'ultima parte del ciclo di asciugatura si verifica senza calore (ciclo di raffreddamento) al fine di garantire che gli indumenti restino a una temperatura tale da non danneggiarli.
- ▶ Non lasciare l'apparecchiatura senza sorveglianza mentre è in funzione per lunghi periodi di tempo. Qualora si prevedano lunghe assenze, sarà necessario interrompere il ciclo di asciugatura, spegnendo l'unità e scollegandola dalla presa di corrente.

- ▶ Non spegnere l'apparecchiatura eccetto qualora il ciclo di asciugatura sia finito, a meno che non sia possibile togliere velocemente e stendere tutti gli indumenti per consentire il rilascio di calore.
- ▶ Spegnere l'apparecchiatura dopo ogni programma di asciugatura al fine di risparmiare elettricità oltre che a fini di sicurezza.

## Manutenzione / pulizia

- ▶ Verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione.



## ATTENZIONE!

## Manutenzione / pulizia

- ▶ Pulire il filtro pilucchi e quello del condensatore dopo ogni programma (cfr. CURA E PULIZIA).
- ▶ Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- ▶ Non utilizzare prodotti chimici industriali per pulire l'apparecchio.
- ▶ Sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- ▶ Non cercare di riparare l'apparecchiatura da soli. In caso di riparazioni rimandiamo al nostro centro assistenza clienti.

## Installazione

- ▶ Posizionare l'apparecchiatura in una zona in cui sia possibile aprire completamente l'oblò. Non installare l'asciugabiancheria dietro a una porta con blocco, a una porta scorrevole o ancora a una porta con cerniere sul lato opposto dell'asciugabiancheria stessa, dato che ciò limita l'apertura completa dell'oblò del dispositivo stesso.
- ▶ Installare il dispositivo in una zona ben ventilata e asciutta.
- ▶ Non installare mai l'apparecchiatura all'esterno, in un luogo umido o in zone che potrebbero essere soggette a perdite d'acqua come ad esempio vicino a un lavandino o sotto allo stesso. In caso di perdite di acqua, togliere la corrente e lasciare che la macchina si asciughi in modo naturale.

- ▶ Installare o utilizzare l'apparecchio solo quando la temperatura è superiore a 5 °C.
- ▶ Non mettere l'apparecchiatura direttamente sul tappeto o vicino a una parete o a mobili.
- ▶ Non installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole, al gelo, al calore, o vicino a fonti di calore (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- ▶ Verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non usare ciabatte e prolunghe.
- ▶ Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora siano danneggiati, rivolgersi a un elettricista per effettuare la sostituzione.
- ▶ Servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile dopo l'installazione. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- ▶ Unicamente per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.

## Usò previsto

Questo elettrodomestico dovrebbe essere usato per asciugare capi che sono stati lavati in una soluzione acquosa e la cui etichetta di lavaggio, contrassegnata dal produttore, indica che sono adatti per l'asciugatura a macchina.

L'apparecchiatura è stata progettata unicamente per un uso domestico in casa. Non è stata pensata per un uso di tipo commerciale o industriale. Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso senza interruzioni potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia, esponendo l'utente a responsabilità.

## Standard e direttive



Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.



### Nota

L'apparecchio contiene il gas fluorurato ad effetto serra HFC-134a (GWP: 1430). Questo gas è sigillato ermeticamente.



### Usò rispettoso nei confronti dell'ambiente

- ▶ **Strizzatura completa:** Centrifugare il bucato con la velocità di centrifuga massima.
- ▶ **Pieno carico:** Utilizzare la quantità di carico massima secondo la tabella dei programmi, ma non sovraccaricare l'asciugatrice. Per sfruttare al massimo il pieno carico, il bucato che deve essere asciugato "READY to STORE"(pronto per essere conservato), può essere prima asciugato facilmente con "READY to IRON"(pronto alla stiratura). Al termine del programma, rimuovere il bucato da stirare e asciugare il bucato rimanente per terminare.
- ▶ **Ammorbidire il bucato:** Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ **Evitare l'eccessiva asciugatura:** Un'asciugatura eccessiva dovrebbe essere evitata. Seleziona il programma giusto e il livello di asciugatura appropriato.
- ▶ **Ammorbidente non necessario:** Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nel programma di asciugatura.
- ▶ **Pulire il filtro lanugine:** Pulire il filtro lanugine dopo ogni ciclo.
- ▶ **Ventilazione:** Verificare che il dispositivo disponga di una ventilazione adeguata (cfr. INSTALLAZIONE).
- ▶ **Riutilizzo dell'acqua condensata:** L'acqua condensata raccolta può essere utilizzata per il ferro da stiro a vapore. Prima di utilizzarla, dovrebbe essere versata attraverso un setaccio fine o carta da filtro per caffè. Le parti più piccole verranno trattenute dal filtro.

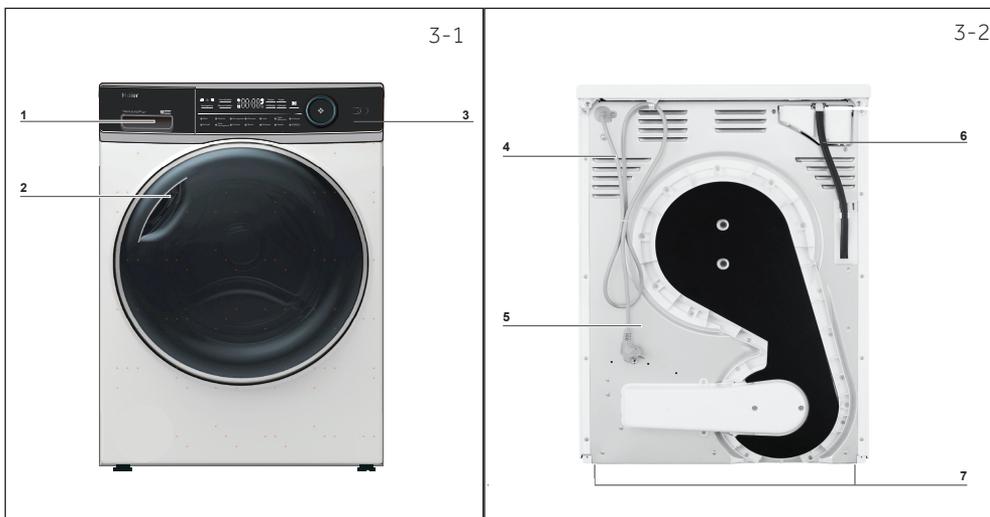
**Nota:**

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei seguenti capitoli potrebbero differire rispetto al modello attuale.

**3.1 Immagine dell'apparecchiatura**

Lato anteriore (Fig. 3-1):

Lato posteriore (Fig. 3-2):

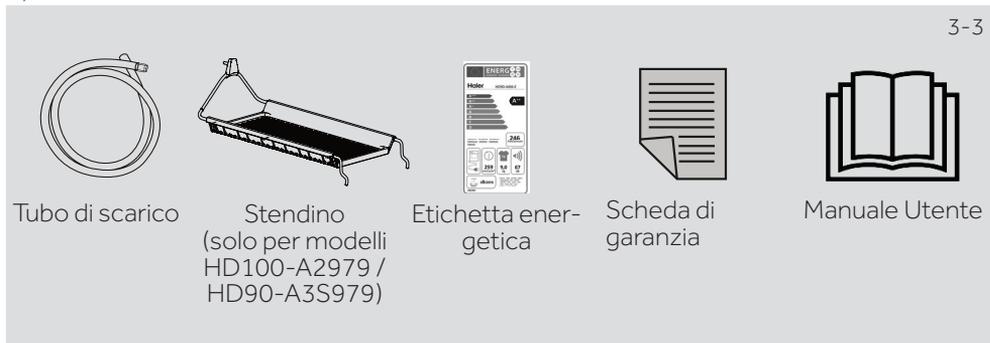


- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Sportello dell'asciugatrice
- 3 Pannello di controllo
- 4 Cavo alimentazione elettrica

- 5 Piastra posteriore
- 6 Tubo di scarico
- 7 Piedini regolabili

**3.2 Accessori**

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco (Fig.:3-3):

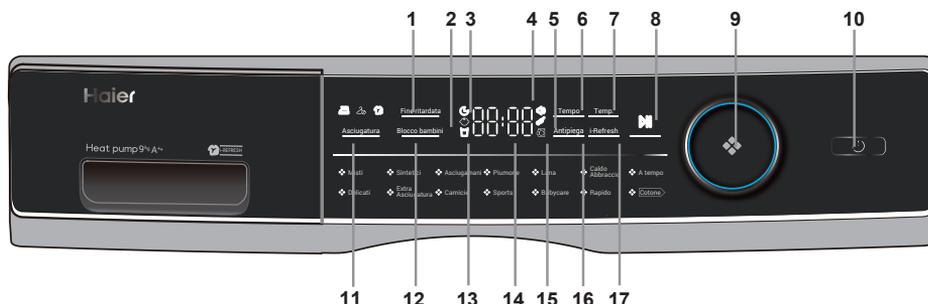


Tubo di scarico

Stendino  
(solo per modelli  
HD100-A2979 /  
HD90-A3S979)Etichetta ener-  
geticaScheda di  
garanzia

Manuale Utente

4-1



- |                              |                                    |                                 |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Pulsante Delay             | 8 Pulsante Start/Pausa             | 13 Indicatore serbatoio vuoto   |
| 2 Indicazione blocco bambini | 9 Manopola del programma           | 14 Display                      |
| 3 Indicatore delay           | 10 Pulsante di accensione          | 15 Indicatore sblocco sportello |
| 4 Indicatore segnale         | 11 Pulsante livello di asciugatura | 16 Pulsante Antipiega           |
| 5 Indicatore filtro pulito   | 12 Pulsante blocco bambini         | 17 i-Refresh                    |

4-2

## Fine ritardata

### 4.1 Pulsante Fine ritardata

Pulsante Fine ritardata per l'avvio ritardato. Premere il tasto per impostare il tempo (in 1 intervallo fino a 12 ore). L'apparecchio deve aver terminato, in seguito premere nuovamente per avviare (Fig. 4-2) la Fine ritardata.

### **i** Nota

Questa funzione può essere impostata dopo aver completato tutte le opzioni, altrimenti quando si gira la manopola o si preme il pulsante, la funzione verrà automaticamente eliminata.

4-3

## Blocco bambini

### 4.2 Indicatore blocco bambini

Per attivare la funzione Blocco bambini dopo l'avvio di un ciclo, premere il tasto Blocco bambini (Fig. 4-3) per 3 sec. fino a quando l'icona non si accende. Per disattivarlo, premere il pulsante per 3 secondi di nuovo.

### **i** Nota

Quando il ciclo termina o l'alimentazione viene interrotta, la funzione non verrà annullata automaticamente.

### 4.3 Indicatore Fine ritardata

Quando si sceglie il programma delay (Fig. 4-4), la relativa icona si illuminerà.



### 4.4 Indicatore segnale

Si può scegliere il segnale che serve. Per attivare la funzione segnale dopo aver acceso l'asciugatrice, premere **i-Refresh** e **Temp.** (Fig. 4-5) per circa 3 secondi fino a quando non si sente il bip. Per disattivarlo, premere nuovamente entrambi i tasti per 3 secondi finché non viene emesso il segnale acustico.



### 4.5 Indicatore filtro pulito

I filtri devono essere puliti regolarmente. Consultare la sezione Pulizia del filtro pelucchi o Pulizia del filtro del condensatore del manuale.



## Nota

Dopo ogni ciclo, l'indicatore lampeggia per ricordare di effettuare la pulizia dei filtri.

### 4.6 Pulsante Tempo

Quando si seleziona il programma Timer o Fine ritardata, la luce di **i-time** è accesa. Premere questo pulsante per aumentare o diminuire il tempo.



### 4.7 Pulsante Temp

Premere il pulsante (Fig. 4-8) per impostare la temperatura di asciugatura per alcuni programmi. Il display è mostrato qui sotto:

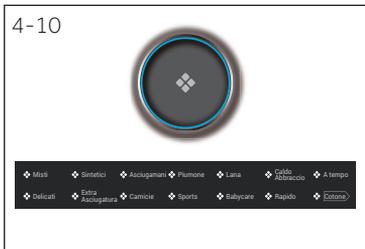
- ┌ - ┘ Temperatura elevata.
- ┌ - ┘ Temperatura media.
- ┌ - ┘ Temperatura bassa.
- ┌ 0 0 ┘ Aria fredda.



### 4.8 Pulsante Avvio/Pausa

Premere Avvio/Pausa (Fig. 4-9) per avviare un ciclo di asciugatura. Premere nuovamente il pulsante per sospendere il ciclo di asciugatura; la spia lampeggia. Premere nuovamente il pulsante per continuare.





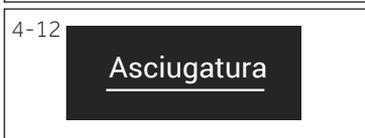
## 4.9 Manopola programma

Seleziona uno dei 14 programmi usando la manopola. (Fig. 4-10). L'indicatore del rispettivo programma si accende. Confrontare la sezione sulle Modalità del programma del manuale per ulteriori informazioni.



## 4.10 Tasto di accensione

Premere il pulsante di accensione (Fig. 4-11) per accendere/spegnere l'asciugatrice.



## 4.11 Pulsante Livello di asciugatura

Premere il pulsante (Fig. 4-12) per impostare il contenuto di umidità finale della biancheria alla fine del ciclo.

- Extra asciutta
- Pronto per essere conservato
- Pronto alla stiratura



## 4.12 Pulsante Blocco bambini

Per attivare la funzione Blocco bambini dopo l'avvio di un ciclo, premere il tasto Blocco bambini (Fig. 4-13) per 3 sec. fino a quando l'icona non si accende. Per disattivarlo, premere il pulsante per 3 secondi di nuovo.



## 4.13 Indicatore serbatoio vuoto

Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato.

Importante: Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura. Consultare la sezione Svuotare la sezione del serbatoio dell'acqua del manuale.



## 4.14 Display

Il display mostra il tempo rimanente, il tempo di ritardo e altre informazioni correlate.

## Nota

Il tempo residuo è un valore predefinito, questa volta verrà ricalcolato in base alle impostazioni aggiuntive del programma e al contenuto di umidità del bucato.

#### 4.15 Indicatore sblocco sportello

Se lo sportello si apre, questo indicatore (Fig. 4-16) si accende...



#### 4.16 Pulsante Antipiega

Dopo aver selezionato il programma con questa funzione, l'icona si accende. Antipiega si attiva di default toccando questo tasto (Fig. 4-17). Se il display mostra OFF, Antipiega è disattivato, e toccando di nuovo il display, che mostra ON, Antipiega si attiva nuovamente.

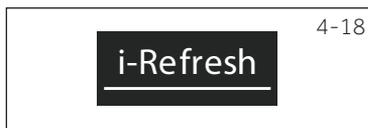


#### Nota

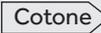
Il tempo predefinito è 1 ora.

#### 4.17 i-Refresh

Per l'opzione del programma I-Refresh è possibile selezionare il tempo e la temperatura. Il tempo predefinito è 30 minuti, il più lungo è 50 minuti (non applicabile a HD90-A3S979)



Il modello HD90-A3S979 include la tecnologia ad ultrasuoni. Selezione dell'opzione del programma ad ultrasuoni, si consiglia di pulire solo un indumento alla volta. In base al carico possono essere selezionati 7 programmi, è possibile regolare solo la durata del programma. Il dispositivo ad ultrasuoni utilizza una piccola quantità di acqua per produrre una nebbia.

Programma	Grado di asciugatura	Bucato	Carico max in kg		
			8	9	10
Misti	Extra asciutta	Tessuti pesanti che necessitano di ulteriore asciugatura	5	6	7
Sintetici	Extra asciutta	Sintetico pesante	4	4,5	5
Asciugamani	Extra asciutta	Asciugamani	5	6	7
Piumone	/	Capi imbottiti con piume	1	1	1,5
Lana	/	Tessuti in lana	3	3	4
Scalda	Extra asciutta	Capi in cashmere	3	4	4,5
Timer	/	Tessuti pesanti che necessitano di ulteriore asciugatura	-	-	-
Delicati	Extra asciutta	Intimo	2	2	3
Voluminosi	Extra asciutta	Cotone pesante	2	2	3
Camicie	Extra asciutta	Camicie	4	4,5	5
Sport	Extra asciutta	Abbigliamento sportivo	4	4,5	5
Baby Care	Extra asciutta	Indumenti per bambini	4	4	5
Asciugatura rapida	/	Lenzuola	4	4	5
 Cotone *)	Extra asciutta	Cotone, cappotti	8	9	10

\*) Settaggio del programma di test EN 61121.

Si raccomanda che l'acqua di condensa sia scaricata esternamente attraverso l'apposito tubo di scarico quando si utilizza il ciclo Cotone a pieno carico. In questo modo si eviterà di dover svuotare la tanica di raccolta acqua durante il programma.

## Tecnologia a pompa di calore

L'asciugatura a condensa con scambiatore di calore è eccezionale in termini di consumo energetico efficiente. Questi sono valori guida determinati in condizioni standard. I valori possono differire da quelli indicati, in base alla sovratensione e alla sottotensione, al tipo di tessuto, alla composizione del bucato da asciugare, all'umidità residua nel tessuto e alle dimensioni del carico.

Programma Cotone / Lino	Velocità di centrifuga in giri/min	Umidità residua in %	Tempo in h:min	Energia consumo in kWh
Extra Asciutta 	1000	circa 60	04:40	2,34
Pronto per essere conservato 	1000	circa 60	04:29	1,98
Pronto alla stiratura 	1000	circa 60	03:18	1,62



### Uso rispettoso nei confronti dell'ambiente

- ▶ Strizzare il bucato il più possibile prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Evitare di sovraccaricare l'asciugatrice.
- ▶ Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Scegliere un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che il bucato non venga asciugato più a lungo del necessario.
- ▶ Assicurarsi di utilizzare l'asciugatrice con filtri puliti.

## 7.1 Bucato inamidato

La biancheria inamidata lascia un film di amido nel cestello e non è adatta all'asciugatrice.

## 7.2 Ammorbidente

Non usare ammorbidente in fase di lavaggio, poiché il bucato potrebbe produrre lanugine e divenire eccessivamente morbido nell'asciugatrice.

## 7.3 Capi morbidi

L'uso di "capi morbidi" può portare all'accumularsi di un rivestimento sui filtri della lanugine. Ciò può causare il blocco dei filtri. In tali casi, si consiglia di astenersi dall'aggiunta di capi morbidi o di scegliere una marca diversa. In ogni caso, fare riferimento alle istruzioni del produttore.

## 7.4 Piccole quantità di carico

Con carico inferiore a 1,0 kg, è necessario selezionare il programma "Timer", perché la scansione automatica del livello di asciugatura può essere effettuata in modo impreciso.

## 7.5 Sportello aperto

Lo sportello deve essere lasciato socchiuso durante l'inutilizzo, in modo che la guarnizione rimanga sempre funzionante.

## 7.6 Illuminazione interna cestello

All'accensione, la luce interna del cestello si attiva sempre quando lo sportello è aperto.

## 7.7 Aletta di servizio

Assicurarsi che l'aletta di servizio sia sempre chiusa durante il funzionamento.

## 7.8 Protezione anti piega

Se al termine del programma la biancheria non viene rimossa, il cestello si muove ogni tanto, per evitare la formazione di grinze. La fase di protezione anti grinze è di ca. 60 minuti.

## 7.9 La biancheria da stirare

...deve essere asciugata con il livello READY to IRON  (pronto alla stiratura). Questo facilita la stiratura a manuale o meccanica.

## 7.10 Tempo restante

La durata del programma è influenzata dai seguenti fattori: il tipo di tessuto, la quantità di carico, la capacità di assorbimento, il livello di asciugatura desiderato e la velocità di centrifuga della lavatrice. Questi fattori vengono registrati dall'elettronica durante il programma e il tempo rimanente verrà regolato di conseguenza.

## 7.11 Sistema di rilevamento del carico automatico

All'avvio del programma, dopo alcuni minuti il display mostrerà la scritta **Auto**. Ciò significa che il rilevamento automatico del carico è in corso. I sensori stanno rilevando e stimando il tempo necessario al programma selezionato per finire. A seconda del programma selezionato, della quantità di carico, dell'umidità e della temperatura ambientale, la fase di rilevamento del carico **AUTO** può durare alcuni minuti per un carico ridotto o fino a un'ora per il carico massimo o per capi di grandi dimensioni, prima di visualizzare il tempo approssimativo rimanente per terminare il programma.

### 7.12 I capi voluminosi

... tendono ad avvolgersi. Se quindi non è possibile raggiungere il livello di asciugatura desiderato, ammorbidire la biancheria e asciugare nuovamente con il programma orario (TIMER).

### 7.13 Tessuti particolarmente delicati

I tessuti che si restringono o si allargano con facilità, come anche le calze in seta, l'intimo, ecc. non vanno messi in asciugatrice. Mettere gli indumenti delicati in un'apposita sacca ed evitare di asciugarli eccessivamente.

### 7.14 Jersey e maglieria

devono essere asciugati con READY to IRON  per evitarne il restringimento. Deve essere eseguito un successivo allungamento o trazione per rimettere in forma.

### 7.15 Lanugine

La quantità di lanugine nei filtri lanugine non è attribuibile allo stress del lavaggio in asciugatrice; piuttosto, si tratta di fibre provenienti dall'usura e dal lavaggio. Durante l'asciugatura su filo, la lanugine verrà portata via dal vento. Usando un'asciugatrice, la lanugine verrà raccolta nei filtri.

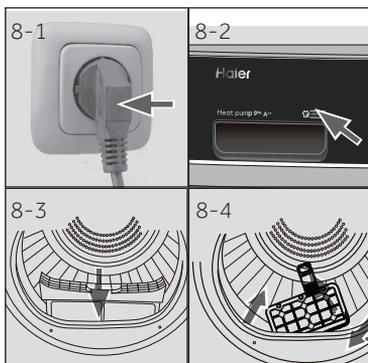
### 7.16 Segnale acustico

Viene emesso un segnale acustico:

- ▶ quando il serbatoio dell'acqua è pieno
- ▶ in caso di guasti

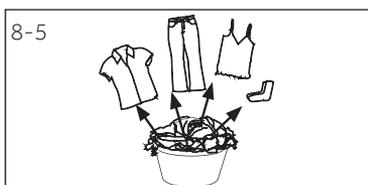
Inoltre, è possibile selezionare anche il segnale acustico per i seguenti casi:

- ▶ al termine del programma
- ▶ quando viene premuto un pulsante
- ▶ quando viene girato il selettore programma



## 8.1 Preparazione dell'apparecchio

1. Collegare l'apparecchio a una fonte di alimentazione (da 220 V a 240 V ~ / 50 Hz) (Fig. 8-1) Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE.
2. Assicurarsi che:
  - ▶ il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente. (Fig. 8.-2).
  - ▶ il filtro lanugine sia pulito e installato correttamente. (Fig. 8.-3).
  - ▶ il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente. (Fig. 8-4).



## 8.2 Preparazione del bucato

- ▶ Separare i vestiti in base al tessuto (cotone, sintetici, lana ecc.).  
Asciugare solo del bucato che è stato filato.
- ▶ Svuotare le tasche vuote da tutti gli oggetti taglienti o infiammabili come chiavi, accendini e fiammiferi. Rimuovere oggetti decorativi duri come spille.
- ▶ Chiudere le cerniere e i ganci, assicurarsi che i bottoni siano ben cuciti e mettere piccoli oggetti come calze, reggiseni, ecc. in un sacchetto di lavaggio.
- ▶ Srotolare i pezzi più grandi di tessuto quali ad esempio lenzuola, tovaglie, ecc.
- ▶ Attenersi alle istruzioni sull'etichetta del bucato e asciugare solo indumenti che possono essere asciugati a macchina.

**Consigli:**

- ▶ Separare gli indumenti bianchi da quelli colorati.
- ▶ Srotolare i capi più grandi, quali ad esempio lenzuola, tovaglie, ecc.
- ▶ Le lenzuola e le federe devono essere abbottonate, in modo che le piccole parti non possano finire all'interno.
- ▶ Chiudere le cerniere e i ganci e allacciare le cinture senza parti metalliche, stringhe per grembiuli ecc.
- ▶ Mettere oggetti di piccole dimensioni quali ad esempio calzini, cinture, reggiseni, ecc. all'interno dell'apposito sacchetto da lavaggio.
- ▶ Assicurarsi che tutti i bottoni siano ben cuciti.
- ▶ Cucire o rimuovere parti metalliche allentate degli indumenti, come ad es. bottoni metallici e gancetti di reggiseni, prima dell'inserimento. Altrimenti tali parti possono causare rumore e danneggiare il cestello.
- ▶ Non asciugare eccessivamente la biancheria a facile manutenzione. Rischio di grinze. Consentire l'asciugatura finale all'aria.
- ▶ La maglieria (ad es. magliette, biancheria intima) a volte si restringe durante l'asciugatura. Utilizzare solo il livello di asciugatura READY to IRON  e rimettere successivamente in forma.
- ▶ Per indumenti pre-asciugati, multistrato o per l'asciugatura finale dovrebbe essere scelto il programma a tempo (TIMER).

**Riferimenti di carico**

Lenzuola (singole)	Cotone	Circa 800 g
Vestiti in tessuto misto	/	Circa 800 g
Giacche	Cotone	Circa 800 g
Jeans	/	Circa 800 g
Tuta	Cotone	Circa 950 g
Pigiama	/	Circa 200 g
Camicie	/	Circa 300 g
Calzini	Tessuti misti	Circa 50 g
T-Shirt	Cotone	Circa 300 g
Intimo	Tessuti misti	Circa 70 g

**8.3 Caricamento dell'apparecchiatura**

- ▶ Allentare e inserire la biancheria pre selezionata.
- ▶ Non sovraccaricare.
- ▶ Chiudere l'oblò facendo attenzione. Verificare che non vi siano degli indumenti che ostruiscono.

**8.4 Rimozione e aggiunta di biancheria**

Per rimuovere o aggiungere biancheria, il programma può essere interrotto in qualsiasi momento:

- ▶ Aprire la porta. Il ciclo si interrompe.  
Fare attenzione quando si toglie o si aggiunge il bucato! L'interno del cestello o il bucato stesso possono essere caldi, quindi vi è il pericolo di ustioni.
- ▶ Per continuare il programma, premere il pulsante "Avvio/Pausa" dopo aver chiuso la porta.

**ATTENZIONE!**

Gli articoli non in tessuto, come anche quelli piccoli, sfilacciati o con estremità appuntite potrebbero causare anomalie di funzionamento e danni sia agli indumenti che alle apparecchiature.



## ATTENZIONE!

Non spegnere l'apparecchiatura eccetto qualora il ciclo di asciugatura sia finito, a meno che non sia possibile togliere velocemente e stendere tutti gli indumenti per consentire il rilascio di calore.

### 8.5 Caricamento dell'asciugatrice

1. Porre uniformemente il bucato nel cestello facendo attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 8-7).



8-7



## Nota

Ammorbidenti e prodotti simili devono essere usati come specificato sulla confezione dal produttore.

### 8.6 Impostazione e avvio programma

1. Ruotare la manopola del programma (Fig. 8-8) per selezionare il programma giusto.
2. Impostare funzioni come Temperatura, Livello di asciugatura, Fine ritardata. Premere Avvio/Pausa (Fig. 8-9) per avviare un ciclo di asciugatura.



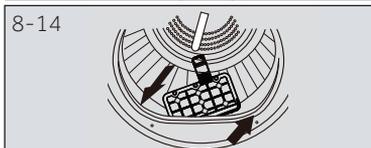
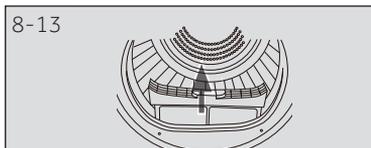
8-8



8-9

### 8.7 Fine del ciclo di asciugatura

L'asciugatrice si arresta automaticamente al termine del ciclo di asciugatura. Sul display compare la dicitura END. Aprire l'oblò ed estrarre il bucato. Se non si rimuove il bucato, si avvia automaticamente il programma anti piega.



1. Spegnere l'asciugatrice premendo il tasto di accensione (Fig. 8-10).
2. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente (Fig. 8-11).
3. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 8-12) .
4. Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura (Fig. 8-13).
5. Pulire il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 8-14) .

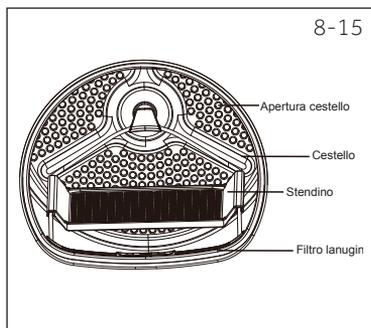
#### **i** Nota

- ▶ Durante l'asciugatura, assicurarsi che gli indumenti siano posizionati sullo stendino senza rischio di impigliare i deflettori mentre il cestello ruota.
- ▶ Peso massimo dei capi bagnati: 1,5 kg.

### 8.8 Utilizzo dello stendino

Lo stendino è progettato per l'uso con articoli che non sono raccomandati per l'asciugatura in asciugatrice, come scarpe da ginnastica, sneakers, maglioni o lingerie delicata.

1. Aprire l'oblò.
2. Controllare che il cestello sia vuoto.
3. Porre lo stendino dell'asciugatrice nel cestello.
4. Assicurarsi che i fermi siano inseriti nel foro del filtro per la lanugine e bloccati nel foro del cestello posteriore.

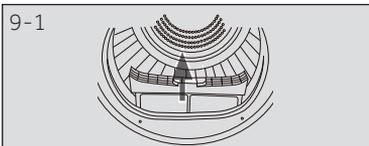


#### **i** Nota

- Non usare lo stendino se vi sono altri capi in asciugatrice.

### Tabella per prendersi cura degli indumenti

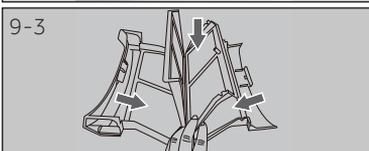
Lavaggio			
	Lavabile fino a 95°C lavaggio normale		Lavabile fino a 60°C lavaggio normale
	Lavabile fino a 60°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 40°C lavaggio normale
	Lavabile fino a 40°C lavaggio delicato		Lavabile fino a 40°C lavaggio molto delicato
	Lavabile fino a 30°C lavaggio normale		Lavabile fino a 30°C lavaggio delicato
	Lavabile fino a 30°C lavaggio molto delicato		Lavabile fino a 30°C lavaggio molto delicato
	Lavaggio a mano max. 40°C		Non lavare
Candeggio			
	Consentito ogni tipo di candeggio		Solo ossigeno/ no cloro
			Non candeggiare
Asciugatura			
	Asciugabile in asciugatrice temperatura normale		Asciugabile in asciugatrice a bassa temperatura
	Asciugatura su filo		Asciugatura in piano
			No asciugatrice
Stiro			
	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a temperatura media fino a 150°C
	Stirare a una temperatura bassa fino a 110 °C; senza vapore (lo stiro a vapore potrebbe causare danni irreversibili)		Non stirare



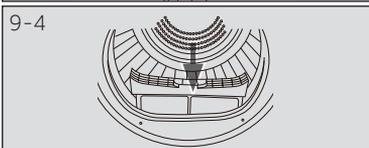
## 9.1 Pulizia filtro lanugine

Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

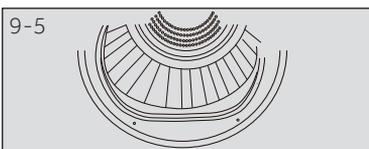
1. Rimuovere il filtro lanugine dal cestello (Fig. 9-1).
2. Aprire il filtro lanugine (Fig. 9-2).



3. Pulire il filtro lanugine da ogni residuo di lanugine (Fig. 9-3).



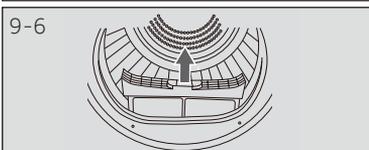
4. Reinstallare il filtro pulito nell'asciugatrice (Fig. 9-4).



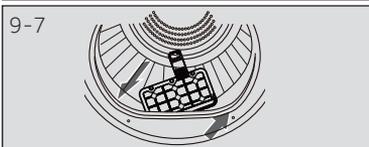
## 9.2 Pulizia filtro condensatore

Pulire il filtro lanugine dopo ogni asciugatura.

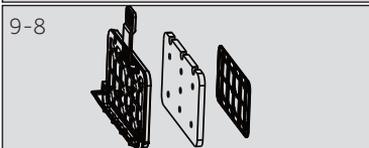
1. Aprire la porta.
2. Estrarre il filtro della lanugine dalla sua sede (Fig. 9-5).



3. Estrarre il filtro del condensatore dal dotto dell'aria (Fig. 9-6).



4. Rimuovere la spugna e pulire lo schermo del filtro da eventuali residui (Fig. 9-7).



5. Reinstallare la spugna nel filtro del condensatore (Fig. 9-8).

### **i** Nota

Se il filtro del condensatore è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare bene prima dell'uso.

### 9.3 Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore si condensa nell'acqua che viene raccolta nel serbatoio dell'acqua. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede (Fig. 9-9).
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 9-10).
3. Reinstallare il serbatoio nell'asciugatrice (Fig. 9-11).



#### Nota

Non utilizzare l'acqua per nessun tipo di bevanda o lavorazione degli alimenti.

### 9.4 Asciugatrice

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

### 9.5 Cestello

Dopo un certo tempo di funzionamento, agenti per la cura dei calzini o calcare contenuto nell'acqua può formare una pellicola quasi invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e un po' di detersivo per rimuoverlo. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni all'asciugatrice.

### 9.5 Evaporatore

Se l'evaporatore dietro il filtro del condensatore è sporco, può essere pulito utilizzando un aspirapolvere. Assicurarsi di non danneggiare l'evaporatore durante la pulizia.

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.



### ATTENZIONE!

- ▶ Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- ▶ Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato va sostituito unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

### Guida alla risoluzione dei problemi con codice a display

Codice	Causa	Soluzione
F2	Errore pompa di scarico.	Contattare l'assistenza clienti.
F32 F33	Il sensore termico del condensatore è aperto o in cortocircuito.	Contattare l'assistenza clienti.
F4	La temperatura della biancheria nel cestello non cambia.	Contattare l'assistenza clienti.
F5	Errore di comunicazione tra PCB e display.	Contattare l'assistenza clienti.
LD	La temperatura è troppo bassa.	Utilizzare l'asciugatrice solo a temperature ambiente superiori a 5 °C.

Qualora compaiano nuovamente i codici di errore dopo aver intrapreso le misure necessarie, spegnere l'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione e contattare l'assistenza clienti.

## Guida alla risoluzione dei problemi senza codici a display

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'asciugatrice non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scarsa connessione all'alimentazione.</li> <li>• Guasto di alimentazione.</li> <li>• Nessun programma di asciugatura impostato.</li> <li>• Il dispositivo non è stato acceso.</li> <li>• Il serbatoio dell'acqua è pieno.</li> <li>• Lo sportello non è chiuso correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la connessione all'alimentazione.</li> <li>• Controllare l'alimentazione.</li> <li>• Impostare un programma di asciugatura.</li> <li>• Accendere il dispositivo.</li> <li>• Svuotamento del serbatoio dell'acqua.</li> <li>• Chiudere correttamente l'oblò.</li> </ul>
L'apparecchio non funziona e il display mostra <b>End</b> (Fine).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il bucato ha raggiunto la condizione di asciugatura definita dal programma?</li> <li>• Non c'è bucato nel cestello?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare se l'impostazione del programma è appropriata.</li> <li>• Controllare se c'è bucato nel cestello.</li> </ul>
Il tempo di asciugatura è troppo a lungo e i risultati non sono soddisfacenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione del programma non è corretta.</li> <li>• Il filtro è ostruito.</li> <li>• L'evaporatore è bloccato.</li> <li>• L'asciugatrice è stata sovraccaricata.</li> <li>• Il bucato è troppo bagnato.</li> <li>• Il condotto di sfiato è bloccato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il programma sia impostato correttamente.</li> <li>• Pulire lo schermo del filtro.</li> <li>• Pulire l'evaporatore.</li> <li>• Ridurre il quantitativo di bucato.</li> <li>• Centrifugare il bucato in modo adeguato prima di procedere all'asciugatura.</li> <li>• Controllare il condotto di sfiato e sbloccarlo.</li> </ul>
Il tempo rimanente sul display si ferma o salta.	<p>Il tempo rimanente verrà regolato continuamente in base ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo di bucato.</li> <li>• Quantità di carico.</li> <li>• Grado di umidità del bucato.</li> <li>• Temperatura ambiente.</li> </ul>	La regolazione automatica è un'operazione normale.

## 11,1 Procedimento

- ▶ Togliere tutti i materiali di imballaggio. In fase di apertura della confezione, si potrebbero vedere delle goccioline di acqua. Si tratta di un fenomeno normale dovuto ai collaudi eseguiti in fabbrica.
- ▶ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio, inclusa la base di polistirolo.



### Nota

Smaltire l'imballaggio in modo ecologico. Per informazioni relative alle attuali modalità di smaltimento, consultare il rivenditore o le autorità locali.

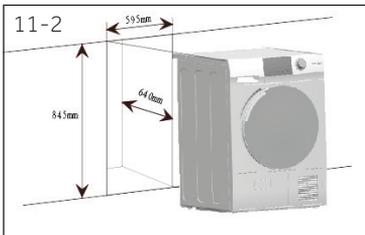
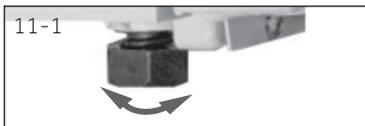


### ATTENZIONE!

Dopo il trasporto e l'installazione, è necessario lasciare l'asciugatrice in stand-by per due ore prima dell'uso.

## 11.2 Tempo di trasporto e di attesa

Trasportare l'apparecchio solo in posizione orizzontale. L'olio di lubrificazione si trova nella capsula del compressore e garantisce un funzionamento senza bisogno di interventi di manutenzione. Questo olio può attraversare il tubo chiuso se il trasporto viene eseguito col dispositivo inclinato. Prima di collegare il dispositivo alla sorgente di alimentazione sarà necessario attendere 2 ore, affinché l'olio rientri all'interno della capsula.



## 11.3 Regolazione dei piedini

L'apparecchiatura dovrebbe essere collocato su una superficie piatta e resistente. Impostare i piedini al livello desiderato (Fig. 11-1)

## 11.4 Installazione sotto a un banco di lavoro

Le dimensioni dell'incavo dovrebbero almeno essere simili alle dimensioni (Fig. 11-2).

1. Posizionare l'apparecchio adiacente allo slot. Assicurarsi che gli attacchi siano facilmente accessibili e funzionali.
2. Regolare accuratamente tutti i piedini, per ottenere una posizione a livello e stabile.
3. Installare l'apparecchio con cautela nella cavità.
4. Prestare attenzione che vi sia una ventilazione sufficiente.

### 11.5 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- ▶ la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- ▶ la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vi siano collegate ciabatte o prolunga.
- ▶ il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.
- ▶ **Solo per il Regno Unito:** La spina del Regno Unito soddisfa lo standard BS1363A

Collegare la spina alla presa. (Fig. 11.-3).

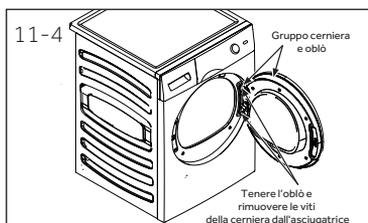


#### ATTENZIONE!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'agente di servizio (cfr. scheda garanzia) al fine di evitare situazioni di pericolo!

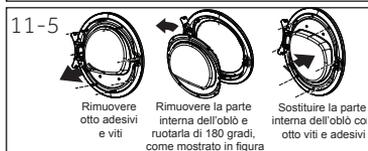
## 11.6 Inversione apertura sportello (solo per modelli da 8/9 kg)

- ▶ Prima di iniziare, scollegare l'asciugatrice dalla presa elettrica.
- ▶ Maneggiare con cura le parti per evitare di graffiare la vernice.
- ▶ Scegliere una superficie di lavoro antigraffio per gli sportelli.
- ▶ Strumenti necessari: Cacciavite a croce.
- ▶ Una volta iniziato, non spostare l'armadietto fino al completamento dell'inversione dell'apertura dello sportello.
- ▶ Queste istruzioni servono per cambiare le cerniere dal lato destro a quello sinistro. Se si desidera invertire le cerniere dal lato destro al lato sinistro, seguire queste stesse istruzioni e invertire tutti i riferimenti a sinistra e a destra.



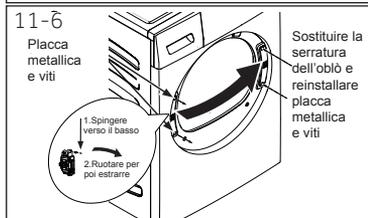
### 1. Rimuovere il gruppo oblò

Aprire l'oblò. Rimuovere le due viti che tengono il gruppo cerniera/oblò fermo sull'asciugatrice. Mettere da parte con cautela il gruppo cerniera/oblò (Fig. 11-4).



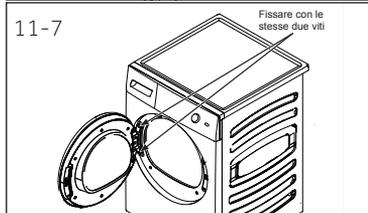
### 2. Rimuovere, ruotare e sostituire l'oblò

Rimuovere gli otto adesivi e le viti che fissano l'oblò alla parte interna. Rimuovere la parte interna dell'oblò, ruotarla di 180° e reinstallarla su quella esterna usando le stesse otto viti e adesivi (Fig. 11-5).



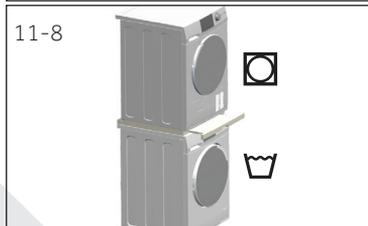
### 3. Rimuovere, ruotare e sostituire il blocco oblò e il contropiastra

Togliere le due viti che tengono il contropiastra, quindi rimuovere una vite della serratura dello sportello, spingere verso il basso ed estrarre la serratura ruotata di 180° e montarla sul lato opposto. Le stesse otto viti e gli adesivi (Fig. 11-6).



### 4. Ruotare e sostituire il gruppo cerniera/porta

Rimuovere le due viti che tengono il contropiastra, quindi rimuovere una vite della serratura dello sportello, spingere verso il basso ed estrarre la serratura ruotata di 180° e montarla sul lato opposto. Le stesse otto viti e gli adesivi (Fig. 11-7).



## 11.7 Impilamento lavatrice-asciugatrice

È possibile impilare lavatrice e asciugatrice per salvare spazio (Fig. 11-8). Non tutte le lavatrici sono adatte a questo scopo. Le informazioni e il kit di montaggio corrispondente sono disponibili presso il rivenditore locale.

Le istruzioni di montaggio fornite con il kit informano in maniera esaustiva sulle fasi di installazione.

### Scheda del prodotto (conforme a UE 392/2012)

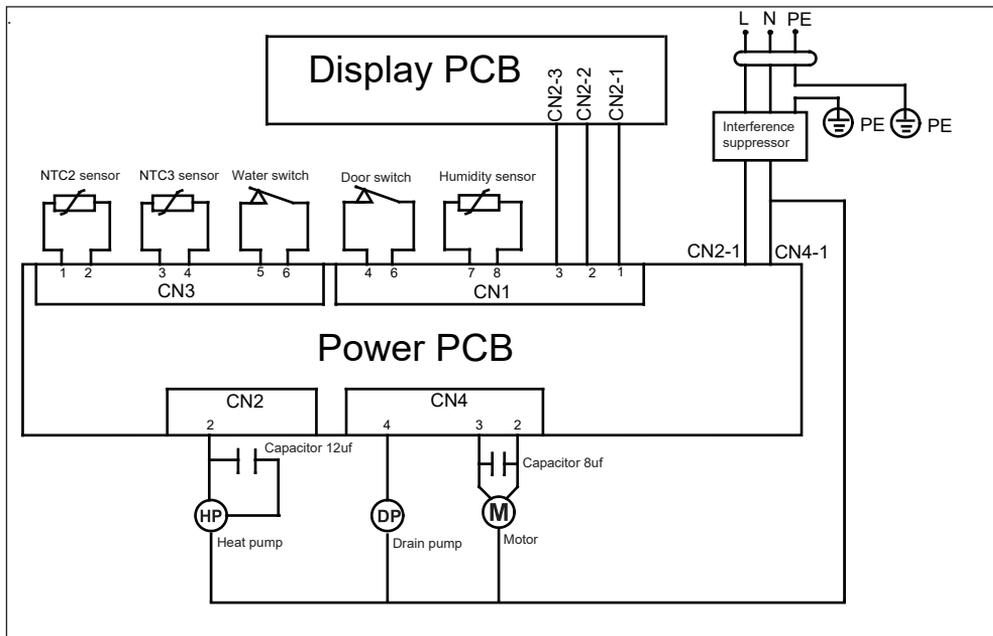
Marchio commerciale	Haier			
Identificatore modello	HD90-A2979	HD100-A2979	HD80-A3979	HD90 A3979 HD90-A3979S HD90-A3S979
Capacità nominale (kg)	9	10	8	9
Tipo di asciugatrice	Condensatore			
Classe di efficienza energetica	A++	A++	A+++	A+++
Consumo energetico annuo ponderato (AE <sub>c</sub> in kWh/anno) <sup>1)</sup>	236	280	175	193
Asciugatrice con o senza automatica	con automatica			
Consumo energetico del programma standard cotone, <sup>3)</sup> pieno carico (kWh/ciclo)	2,14	2,29	1,43	1,58
Consumo energetico del programma standard cotone, <sup>3)</sup> carico parziale (kWh/ciclo)	1,21	1,35	0,85	0,93
Consumo di corrente della modalità off (W)	0,1	0,1	0,1	0,1
Consumo energetico della modalità lasciato acceso (W)	1,19	1,19	1,19	1,19
Durata della modalità "lasciato acceso" (min) <sup>2)</sup>	40			
Programma di asciugatura standard <sup>3)</sup>	Cotone			
Tempo ponderato del programma di asciugatura standard <sup>3)</sup> a carico pieno e parziale (min)	208	220	215	243
Tempo del programma standard cotone, <sup>3)</sup> pieno carico (min)	252	280	273	298
Tempo del programma di asciugatura standard cotone <sup>3)</sup> a carico parziale (min)	170	175	168	182
Classe di efficienza della condensazione <sup>4)</sup>	B	B	B	B
Efficienza di condensazione ponderata per il programma standard cotone <sup>3)</sup> a carico pieno e parziale (%)	80,5	80,5	82	82
Efficienza media di condensazione del programma standard cotone <sup>3)</sup> a pieno carico	81	81	81	81
Efficienza di condensazione media per il programma standard cotone <sup>3)</sup> a carico parziale	81	81	83	83
Livello di potenza sonora ponderato del programma standard cotone <sup>3)</sup> a pieno carico (dB)	67		66	
Integrato o indipendente	Indipendente/inserito sotto			

- 1) Sulla base di 160 cicli di asciugatura per standard per cotone a carico pieno e parziale, e il consumo delle modalità a risparmio energetico. Il consumo effettivo di energia per ciclo dipenderà dalla modalità d'uso dell'apparecchiatura.
- 2) Qualora vi sia un sistema di gestione della corrente.
- 3) Questo programma utilizzato a pieno e parziale carico è il programma standard di asciugatura a cui si riferiscono le informazioni nell'etichetta e nella scheda. Questo è il programma adatto per asciugare il normale bucato in cotone bagnato ed è il programma più efficiente in termini di consumo di energia per il cotone.
- 4) La Classe G è la classe con minor efficacia, mentre la Classe A è quella con la maggiore efficacia.

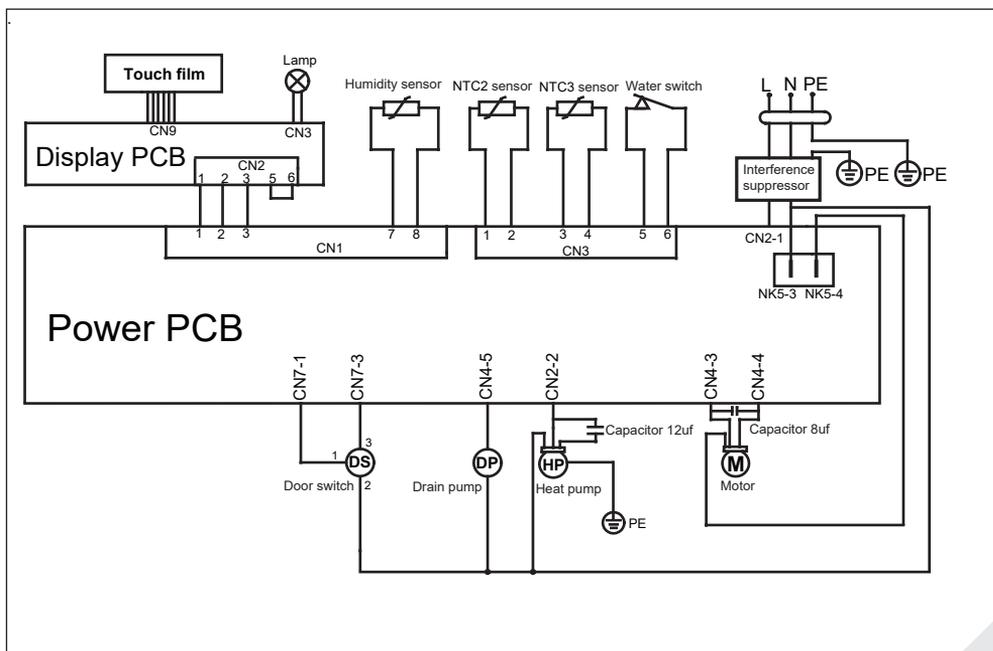
## Dati aggiuntivi

Dimensioni A x P x L in mm	845 x 600 x 595
Alimentazione (fare riferimento alla scheda dei dati tecnici) - tensione / corrente / ingresso	220-240 V-50 Hz/ 2,4A/ 550 W
Temperatura ambientale accettabile	da 5°C a 35°C
Gas fluorurati a effetto serra	HFC-134a
Volume	0,26 kg
GWP	1430
Tonnellata(e) di CO <sub>2</sub> equivalente	0,6

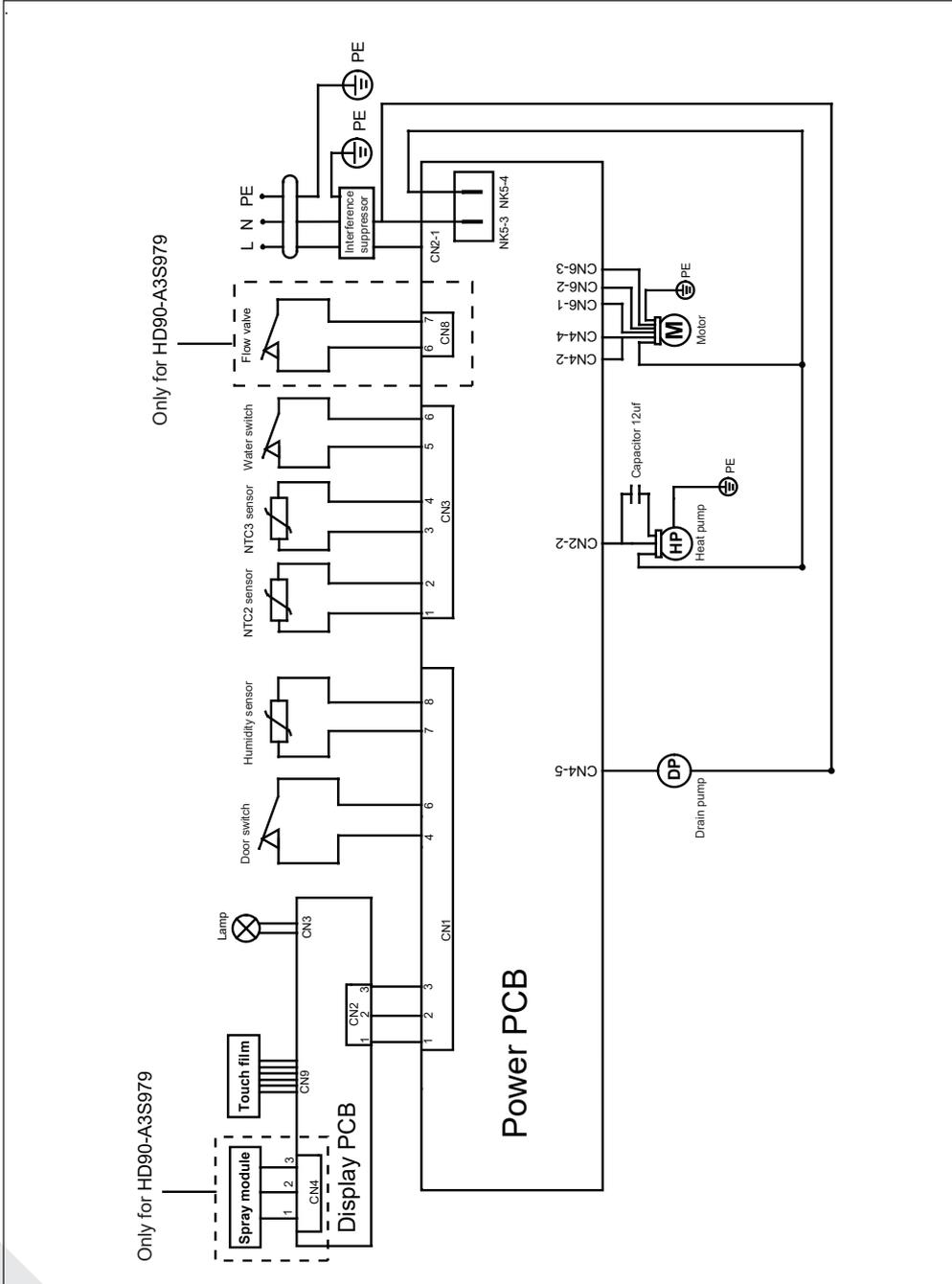
Schema elettrico HD90-A2979:



Schema elettrico HD100-A2979:



## Schema elettrico HD80-A3979/HD90-A3979/HD90-A3979S/HD90-A3S979:



Consigliamo di fare riferimento alla nostra Assistenza Clienti Haier; consigliamo inoltre di servirsi di componenti originali.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- ▶ il proprio rivenditore locale
- ▶ l'area Assistenza & Supporto su [www.haier.com](http://www.haier.com) dove è possibile trovare numeri di telefono e Domande Frequenti e da dove è possibile attivare la richiesta di intervento.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello \_\_\_\_\_ Numero seriale \_\_\_\_\_

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia.

Per richieste commerciali generiche indichiamo qui di seguito i nostri indirizzi in Europa:

<b>Indirizzi Haier europei</b>			
<b>Paese*</b>	<b>Indirizzo postale</b>	<b>Paese*</b>	<b>Indirizzo postale</b>
<b>Italia</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	<b>Francia</b>	Haier Francia SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
<b>Spagna Portogallo</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	<b>Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
<b>Germania Austria</b>	Haier Germania GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANIA	<b>Polonia Repubblica Ceca Ungheria Grecia Romania Russia</b>	Haier Polonia Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
<b>Regno Unito</b>	Haier Appliances Regno Unito Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Regno Unito		

\*Per ulteriori informazioni rimandiamo a [www.haier.com](http://www.haier.com)

HD90-A2979/HD100-A2979/HD80-A3979/HD90-A3979/HD90-A3979S/HD90-A3S979

**Haier**